

# **Freiraum zum Alterswohnheim Wetzikon = Espaces libres de la maison de retraite Wetzikon = Surroundings of the old people's home Wetzikon**

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le  
paysage**

Band (Jahr): **20 (1981)**

Heft 4: **20 Jahre "anthos" = "anthos" a 20 ans = 20 years of "anthos"**

PDF erstellt am: **28.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-135407>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Freiraum zum Alterswohnheim Wetzikon

**Auftraggeber:** Fürsorgebehörde Wetzikon/ZH

**Projekt:** Jens Lüpke, Landschaftsarchitekt BSG, Zürich. Architekten: Pfeiffer + Schwarzenbach, SIA, Küsnacht/ZH. Bildhauer: Albert Cinelli, Bubikon

**Projektdate:** Planung und Realisierung: 1977/78. Einweihung: Juni 1978. Freifläche: ca. 18 000 m<sup>2</sup> (inkl. 3000 m<sup>2</sup> Wiese)

**Beschreibung:** Um das Zusammenleben und eine sinnvolle Betätigung und Erholung der Betagten, der Heimbewohner und der Kinder auf diesem Areal zu fördern, wurde der Alt- und Neubau des Alterswohnheimes «am Wildbach» und die in unmittelbarer Nähe gelegene Alterssiedlung und Sonderschule in die Gesamtanlage einbezogen. Sie liegt in naher Beziehung zum Stadtzentrum und zur freien Landschaft. Ein stufenloser Rundweg (max. 6% Gefälle) bildet das Gerüst in einer zusammenhängenden, leicht modellierten Parkanlage mit teils prächtigem Baumbestand der ehemaligen Villa «Michalski» (Altbau). Die Bepflanzung erfolgte mit meist heimischen, standortgemässen Baum- und Strauchgruppen, teils als Aufforstung, bodenbedeckende niedere Strauchrosen, Staudenpflanzungen auf den Dachterrassen, Parkrasen- und Wiesenflächen.

## Espaces libres de la maison de retraite Wetzikon

**Maitre d'œuvre:** Bureau d'aide sociale Wetzikon/ZH

**Projet:** Jens Lüpke, FSAP, Zurich. Architectes: Pfeiffer + Schwarzenbach, SIA, Küsnacht/ZH. Sculpteur: Albert Cinelli, Bubikon

**Données:** Planification/réalisation: 1977/78. Inauguration: juin 1978. Surface libre: env. 18 000 m<sup>2</sup> (dont 3000 m<sup>2</sup> de pelouse)

**Description:** Pour encourager la coexistence et donner un sens aux occupations et aux loisirs des personnes âgées, des visiteurs du home et des enfants de ce complexe, l'ancien et le nouveau bâtiment de la maison de retraite, ainsi que la colonie pour personnes du troisième âge et l'école spéciale toutes proches furent conçus de manière à former un tout en relation étroite avec le centre de la ville et le paysage libre. Un chemin circulaire sans escaliers (pente max. 6%) forme la charpente d'un parc cohérent légèrement modelé orné dans certains endroits de magnifiques arbres, vestiges de la villa «Michalski» (vieux bâtiment). On planta essentiellement des groupes d'arbres et d'arbustes indigènes conformes aux lieux, en partie à titre de reboisement, de même que des rosiers de petite taille couvrant le sol, des plantes vivaces sur les toits en terrasse, des pelouses et des prés.

## Surroundings of the Old People's Home Wetzikon

**Commissioning authority:** Wetzikon Social Service Authority

**Project:** Jens Lüpke, BSG, Zurich. Architects: Pfeiffer + Schwarzenbach, SIA, Küsnacht/ZH. Sculptor: Albert Cinelli, Bubikon

**Project data:** Planning/execution: 1977/78. Inauguration: June 1978. Open area: approx. 18.000 square meters (including 3.000 square meters of grass)

**Description:** The old and new buildings of the old people's home, along with the housing estate for the elderly and the special school situated in the immediate vicinity, were included in the overall layout so as to promote social contacts and meaningful activity and recreation for the elderly as well as for visitors to the home and children in this area. The park is closely linked to both the town centre and to the open countryside. A circular path with no steps (maximum gradient of 6%) acts as the framework in this unified, gently sculptured park which has some magnificent trees inherited from the former "Michalski" Villa (old building). Mostly native trees suitable for that site were planted, as well as groups of shrubs, partly as afforestation, low, ground-covering bush roses, perennials on the roof terraces, park lawns and meadows.

